

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
CA/196

6 апреля 2011 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ/наблюдателям МСЭ

Предмет: Всемирная конференция радиосвязи 2012 года (ВКР-12)

1 Как было объявлено Генеральным секретарем в Циркулярных письмах № 11 и DM-11/1000 от 10 марта 2011 года, Всемирная конференция радиосвязи 2012 года (ВКР-12) будет проводиться с 23 января по 17 февраля 2012 года, сразу после Ассамблеи радиосвязи 2012 года (АР-12). Целью настоящего Административного циркуляра является предоставление более подробной информации о ВКР-12 для содействия участникам в их подготовительной деятельности.

2 Повестка дня ВКР-12 в том виде, в котором она содержится в Резолюции 1291 (MOD) Совета, представлена в **Приложении 1** к настоящему Административному циркуляру.

3 Представление предложений, подготовленных перед ВКР-12

Государства-Члены, возможно, пожелают, чтобы были рассмотрены их предложения для работы ВКР-12. В соответствии с п. 40 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза такие предложения должны поступить в Секретариат МСЭ не позднее чем за четыре месяца до начала ВКР-12, т. е. до 23 сентября 2011 года. Кроме того, чтобы в соответствии с Резолюцией 165 (Гвадалахара, 2010 г.) обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями документов, представленных для ВКР-12, Государствам-Членам следует представлять свои предложения не позднее чем за четырнадцать дней до начала Конференции, т. е. до 9 января 2012 года.

Настоятельно призываем Государства-Члены весьма внимательно отнестись к первоначальной подготовке предложений, с тем чтобы избежать ненужного пересмотра документов. Практические сведения в отношении подготовки и порядка представления предложений приводятся в руководящих указаниях, которые содержатся в **Приложении 2**.

4 Наличие документов, подготовленных до и во время ВКР-12

Главе каждой делегации или назначенному им/ею представителю по их просьбе будет предоставлено по одной бумажной копии всех документов, подготовленных до открытия ВКР-12.

В день открытия ВКР-12 к главам делегаций обратятся с просьбой указать требуемое количество бумажных копий документов и определить членов их делегаций, которые будут получать эти документы. В идеальном случае должно быть не более **одной** копии на каждую делегацию.

Все документы будут представлены в электронной форме на веб-сайте ВКР-12. Кроме того, Секретариат готовит программное средство синхронизации документов МСЭ, которое даст возможность быстрой загрузки и синхронизации документов ВКР-12 с серверов МСЭ.

Главы делегаций или назначенный им/ею представитель получают по одной бумажной копии Заключительных актов.

При закрытии ВКР-12 каждый участник получит по одному CD-ROM, содержащему Заключительные акты.

5 Заключительные документы, подготовленные после закрытия ВКР-12

Документы, выпущенные после закрытия ВКР-12, будут размещены на веб-сайте ВКР-12.

6 Регистрация участников

Регистрация для участия в работе ВКР-12 начнется 15 сентября 2011 года и будет проводиться только в онлайн-режиме с использованием системы регистрации делегатов на мероприятиях (EDRS).

Каждому Государству-Члену/наблюдателю предлагается назначить координатора, ответственного за рассмотрение всех запросов участников на регистрацию. В **Приложении 3** излагается процедура, которой надо следовать при назначении такого координатора.

Стойка регистрации ВКР-12 будет расположена в здании МКЦЖ и будет открыта с понедельника, 23 января 2012 года, с 07 час. 30 мин. до 17 час. 30 мин., а также ежедневно в течение периода со вторника, 24 января, по пятницу, 17 февраля 2012 года, с 08 час. 30 мин. до 17 час. 00 мин. Для того чтобы облегчить процесс регистрации, стойка регистрации ВКР-12 будет работать также следующим образом:

- со вторника, 17 января, по пятницу, 20 января 2012 года – с 08 час. 30 мин. до 17 час. 00 мин.;
- в субботу, 21 января, и воскресенье, 22 января 2012 года – с 10 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.

Просьба иметь в виду, что для получения электронного пропуска необходимо представить на стойке регистрации ВКР-12 письмо с подтверждением, направленное по электронной почте, а также форму заявки с фотографией.

7 Необходимость получения визы

Напоминаем участникам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания там гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует запрашивать не менее чем за четыре (4) недели до даты открытия ВКР-12 и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в соответствующей стране происхождения.

Если в стране такое учреждение отсутствует, визу следует получать в ближайшем к стране выезда учреждении. В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемого Государства-Члена/наблюдателя может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Как указано выше, для такой процедуры требуется четыре недели.

Процесс запроса визовой поддержки для участников был упрощен. В случае если требуется помощь штаб-квартиры МСЭ, запрос о содействии в получении визы может быть составлен назначенным координатором во время заполнения запроса на регистрацию соответствующего лица.

В нижней части регистрационной формы содержатся несколько вопросов для назначенного координатора, на которые следует дать полный и точный ответ. Требуется следующая информация:

- дата и место рождения;
- номер паспорта;
- дата выдачи и срок действия паспорта.

После этого автоматически следует процедура оформления визовой поддержки.

Участникам сообщат о том, что запрос о содействии в получении визы получен и обрабатывается с помощью формы подтверждения регистрации, направленной по его/ее адресу электронной почты.

8 Размещение в гостинице

Для участников конференций, ассамблей и собраний МСЭ существуют скидки на стоимость номеров в гостиницах в Женеве. Список соответствующих гостиниц, а также формы для резервирования номеров, которые следует направлять непосредственно в гостиницу, приведены по адресу:

<http://www.itu.int/travel>.

9 Контактным лицом по общим вопросам, касающимся ВКР-12, является г-н Фабио Лейте (Mr Fabio Leite), заместитель Директора Бюро радиосвязи (тел.: +41 22 730 5940 или эл. почта: fabio.leite@itu.int).

Франсуа Ранси
Директор Бюро радиосвязи

Приложение 1: Повестка дня ВКР-12

Приложение 2: Руководящие указания по подготовке и представлению предложений

Приложение 3: Назначение координаторов

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Наблюдателям (Резолюция 99 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.))
- Наблюдателям, которые участвуют с правом совещательного голоса согласно пп. 278 и 279 Конвенции МСЭ
- Наблюдателям от Членов Сектора радиосвязи, которые участвуют без права голоса согласно п. 280 Конвенции МСЭ
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Консультативной группы по радиосвязи
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, заместителю Генерального секретаря МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

РЕЗОЛЮЦИЯ 1291 (ИЗМ)

(принята по переписке)

Место проведения, даты и повестка дня Всемирной конференции радиосвязи (ВКР-12)

Совет,

отмечая,

что в Резолюции 805 Всемирной конференции радиосвязи (Женева, 2007 г.):

- a) решено рекомендовать Совету провести Всемирную конференцию радиосвязи в 2011 году в течение четырех недель;
- b) рекомендованы пункты для включения в повестку дня этой Конференции и Совету предложено сформулировать окончательную повестку дня и принять необходимые меры по созыву ВКР-11, а также как можно скорее начать необходимые консультации с Государствами-Членами,

решает

созвать Всемирную конференцию радиосвязи (ВКР-12) в Женеве (Швейцария) с 23 января по 17 февраля 2012 года, которой будет предшествовать проведение Ассамблеи радиосвязи 16–20 января 2012 года, со следующей повесткой дня:

- 1 на основе предложений администраций, с учетом результатов ВКР-07 и отчета Подготовительного собрания к конференции и должным учетом потребностей существующих и будущих служб в рассматриваемых полосах частот, рассмотреть следующие пункты и предпринять соответствующие действия:
 - 1.1 рассмотреть просьбы от администраций об исключении примечаний, относящихся к их странам, или исключении названий их стран из некоторых примечаний, если в этом более нет необходимости, принимая во внимание Резолюцию **26 (Пересм. ВКР-07)**, и принять по ним надлежащие меры;
 - 1.2 принимая во внимание исследования, проведенные МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **951 (Пересм. ВКР-07)**, принять надлежащие меры с целью совершенствования системы международного регулирования;
 - 1.3 рассмотреть потребности в спектре и возможные регламентарные меры, включая распределения, с целью обеспечения безопасной работы беспилотных авиационных систем (БАС) на основе исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **421 (ВКР-07)**;
 - 1.4 рассмотреть на основе результатов исследований МСЭ-R любые дополнительные регламентарные меры с целью содействия внедрению новых систем воздушной подвижной (R) службы (ВП(R)С) в полосах 112–117,975 МГц, 960–1164 МГц и 5000–5030 МГц в соответствии с Резолюциями **413 (Пересм. ВКР-07)**, **417 (ВКР-07)** и **420 (ВКР-07)**;
 - 1.5 рассмотреть вопрос о гармонизации спектра для систем электронного сбора новостей (ENG) на всемирной/региональной основе с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **954 (ВКР-07)**;
 - 1.6 рассмотреть п. **5.565** Регламента радиосвязи с целью обновления использования спектра пассивными службами между 275 ГГц и 3000 ГГц в соответствии с Резолюцией **950 (Пересм. ВКР-07)** и рассмотреть возможные процедуры для оптических линий в свободном пространстве с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **955 (ВКР-07)**;

- 1.7 рассмотреть результаты исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **222 (Пересм. ВКР-07)** с целью обеспечения долгосрочного наличия спектра и доступа к спектру, необходимому для удовлетворения потребностей воздушной подвижной спутниковой (R) службы, и принять надлежащие меры по данному вопросу при сохранении без изменений общего распределения подвижной спутниковой службе в полосах 1525–1559 МГц и 1626,5–1660,5 МГц;
- 1.8 рассмотреть ход проводимых МСЭ-R исследований технических и регламентарных вопросов, касающихся фиксированной службы в полосах между 71 ГГц и 238 ГГц, принимая во внимание Резолюции **731 (ВКР-2000)** и **732 (ВКР-2000)**;
- 1.9 пересмотреть планы размещения частот и каналов в Приложении 17 Регламента радиосвязи в соответствии с Резолюцией **351 (Пересм. ВКР-07)** с целью внедрения новых цифровых технологий для морской подвижной службы;
- 1.10 рассмотреть требования к распределению частот, касающиеся работы систем безопасности судов и портов, и соответствующие регламентарные положения согласно Резолюции **357 (ВКР-07)**;
- 1.11 рассмотреть распределение на первичной основе службе космических исследований (Земля-космос) в полосе 22,55–23,15 ГГц с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **753 (ВКР-07)**;
- 1.12 защитить первичные службы в полосе 37–38 ГГц от помех, вызываемых работой систем воздушной подвижной службы, с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **754 (ВКР-07)**;
- 1.13 рассмотреть результаты исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **551 (ВКР-07)** и решить вопрос об использовании спектра в полосе 21,4–22 ГГц для радиовещательной спутниковой службы и связанных с ней полос фидерных линий в Районах 1 и 3;
- 1.14 рассмотреть требования к новым применениям радиолокационной службы, а также рассмотреть распределения или регламентарные положения, касающиеся внедрения радиолокационной службы в диапазоне 30–300 МГц в соответствии с Резолюцией **611 (ВКР-07)**;
- 1.15 рассмотреть возможные распределения в диапазоне 3–50 МГц радиолокационной службе для применений океанографических радаров с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **612 (ВКР-07)**;
- 1.16 рассмотреть потребности пассивных систем для обнаружения молний во вспомогательной службе метеорологии, включая возможность распределения в диапазоне частот ниже 20 кГц, и принять надлежащие меры в соответствии с Резолюцией **671 (ВКР-07)**;
- 1.17 рассмотреть результаты исследований совместного использования частот подвижной службой и другими службами в полосе 790–862 МГц в Районах 1 и 3 в соответствии с Резолюцией **749 (ВКР-07)** для обеспечения надлежащей защиты служб, которым распределена эта полоса частот, и принятия соответствующих мер;
- 1.18 рассмотреть вопрос о расширении существующих первичных и вторичных распределений спутниковой службе радиоопределения (космос-Земля) в полосе 2483,5–2500 МГц (космос-Земля) с целью осуществления глобального первичного распределения, а также определить необходимые регламентарные положения на основе результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **613 (ВКР-07)**;
- 1.19 рассмотреть регламентарные меры и их значение для внедрения систем радиосвязи с программируемыми параметрами и систем когнитивного радио на основе результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **956 (ВКР-07)**;
- 1.20 рассмотреть результаты исследований МСЭ-R и определение спектра для линий станций сопряжения на высотной платформе (HAPS) в полосе 5850–7075 МГц с целью обеспечения работы фиксированной и подвижной служб в соответствии с Резолюцией **734 (Пересм. ВКР-07)**;
- 1.21 рассмотреть первичное распределение радиолокационной службе в полосе 15,4–15,7 ГГц с учетом результатов исследований МСЭ-R в соответствии с Резолюцией **614 (ВКР-07)**;
- 1.22 рассмотреть воздействие излучения устройств малого радиуса действия на службы радиосвязи в соответствии с Резолюцией **953 (ВКР-07)**;

- 1.23 рассмотреть распределение около 15 кГц в некоторых участках полосы 415–526,5 кГц любительской службе на вторичной основе с учетом необходимости защиты существующих служб;
- 1.24 рассмотреть существующее распределение метеорологической спутниковой службе в полосе 7750–7850 МГц с целью распространения этого распределения на полосу 7850–7900 МГц, ограниченную негеостационарными метеорологическими спутниками в направлении космос-Земля в соответствии с Резолюцией **672 (ВКР-07)**;
- 1.25 рассмотреть возможные дополнительные распределения подвижной спутниковой службе в соответствии с Резолюцией **231 (ВКР-07)**;
- 2 рассмотреть пересмотренные Рекомендации МСЭ-R, включенные посредством ссылки в Регламент радиосвязи, которые переданы Ассамблеей радиосвязи в соответствии с Резолюцией **28 (Пересм. ВКР-03)**, и принять решение о том, следует ли обновлять соответствующие ссылки в Регламенте радиосвязи согласно принципам, содержащимся в Дополнении 1 к Резолюции **27 (Пересм. ВКР-07)**;
- 3 рассмотреть логически вытекающие изменения и поправки к Регламенту радиосвязи, которые могут потребоваться в связи с решениями Конференции;
- 4 в соответствии с Резолюцией **95 (Пересм. ВКР-07)** рассмотреть резолюции и рекомендации предыдущих конференций с целью их возможного пересмотра, замены или аннулирования;
- 5 рассмотреть Отчет Ассамблеи радиосвязи, представленный в соответствии с пп. 135 и 136 Конвенции, и принять надлежащие меры;
- 6 определить пункты, требующие срочных действий со стороны исследовательских комиссий по радиосвязи при подготовке к следующей всемирной конференции радиосвязи;
- 7 рассмотреть возможные изменения в связи с Резолюцией 86 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции "Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям" в соответствии с Резолюцией **86 (Пересм. ВКР-07)**;
- 8 в соответствии со Статьей 7 Конвенции:
- 8.1 рассмотреть и утвердить Отчет Директора Бюро радиосвязи:
- 8.1.1 о деятельности Сектора радиосвязи в период после ВКР-07;
- 8.1.2 о наличии любых трудностей или противоречий, встречающихся при применении Регламента радиосвязи; и
- 8.1.3 о действиях согласно Резолюции **80 (Пересм. ВКР-07)**;
- 8.2 рекомендовать Совету пункты для включения в повестку дня следующей ВКР и представить свои соображения в отношении предварительной повестки дня последующей конференции и в отношении возможных пунктов повесток дня будущих конференций, принимая во внимание Резолюцию **806 (ВКР-07)**,

порукает Директору Бюро радиосвязи

принять необходимые меры по организации заседаний Подготовительного собрания к Конференции и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам, а также подготовить отчет для ВКР-12,

порукает Генеральному секретарю

- 1 принять, по согласованию с Директором Бюро радиосвязи, все необходимые меры для созыва этой Конференции;
- 2 довести настоящую Резолюцию до сведения заинтересованных международных и региональных организаций.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Руководящие указания по подготовке и представлению предложений*

1 Введение

1.1 Настоящие руководящие указания были подготовлены Секретариатом МСЭ для представления предложений для предстоящей Всемирной конференции радиосвязи (ВКР-12).

1.2 Предложения должны быть основаны *только* на Регламенте радиосвязи 2008 года издания. Для обозначения конкретного положения, к которому относится предложение, необходимо использовать систему последовательной нумерации.

2 Руководящие указания по представлению

2.1 Государства-Члены в начале своих предложений или совместных предложений должны привести краткое изложение своих мнений по каждому пункту повестки дня. Затем должны быть представлены подробно изложенные предложения, при этом каждое из них должно сопровождаться кратким изложением основания предлагаемого изменения.

2.2 Обозначения, которые должны использоваться

ADD Предложение о добавлении нового текста в Регламент радиосвязи (РР)

ПРИМЕЧАНИЕ. – Когда новый текст должен быть добавлен в существующий пункт или подпункт, следует использовать обозначение MOD (см. приведенные ниже указания для MOD).

ADD* Предложение о добавлении существующего текста из какого-либо другого места в РР

ПРИМЕЧАНИЕ. – Необходимо воспроизвести тексты с обозначением ADD*.

MOD Предложение о внесении поправок в текст РР путем добавления, исключения или замены слов или цифр

ПРИМЕЧАНИЕ. – Чтобы внести поправки в текст, включите режим маркировки исправлений и внесите изменения (тогда исключенный текст будет отражаться как вычеркнутый, а добавленные тексты как подчеркнутые).

(MOD) Предложение о внесении в текст РР поправок редакционного характера

SUP Предложение об исключении текста РР/положения(й), Резолюции(й) или Рекомендации(й) РР

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Нет необходимости воспроизводить тексты с обозначением SUP.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Когда из пункта или подпункта должен быть исключен текст, следует использовать обозначение MOD (см. приведенные выше указания для MOD).

SUP* Предложение о переносе текста в какое-либо другое место в Регламенте радиосвязи

ПРИМЕЧАНИЕ. – Нет необходимости воспроизводить тексты с обозначением SUP*.

NOC Текст, для которого не предлагается изменений

ПРИМЕЧАНИЕ. – Это обозначение может использоваться для уточнения того, что по текстам с таким обозначением предложений не имеется. Нет необходимости воспроизводить тексты с таким обозначением.

* Более подробные сведения по подготовке предложений будут представлены на веб-странице ВКР-12.

NOC Предложение по тексту РР, который должен быть сохранен без изменений

ПРИМЕЧАНИЕ. – Это обозначение может использоваться с указанием номера предложения, когда Государства-Члены желают подчеркнуть, что конкретное положение или конкретные положения той или иной статьи должны оставаться без изменений, т. е. Статья XX может быть отмечена как NOC, а положения AA и BB Статьи XX – как NOC. Следует привести основания, по которым эти положения необходимо сохранить без изменений.

2.3 Стандарты представления

2.3.1 Текст должен быть четко распечатан с интервалом в одну строку.

2.3.2 Стандартный формат документов МСЭ – MS Office/Word 2010 для Windows. На веб-сайте ВКР-12 будут размещены шаблоны для загрузки.

2.3.3 Предложения по проектам новых Резолюций и Рекомендаций ВКР следует помечать как "ADD". В случаях если Резолюции или Рекомендации ВКР аннулируют или заменяют существующие Резолюции или Рекомендации, это следует упомянуть в сноске к предложению.

3 Представление предложений

Предложения должны быть направлены по адресу:

Международный союз электросвязи
Бюро радиосвязи
Секретариат ВКР-12/бюро V.431
1211 GENEVA 20
Switzerland
Факс: +41 22 730 6600
Эл. почта: wrc12proposals@itu.int

По мере возможности, предложения следует направлять по электронной почте в Секретариат ВКР-12 по указанному выше адресу.

4 Подготовка текстов

В соответствии с положениями п. 42 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза Секретариат снабдит отдельные предложения индексом, составленным следующим образом:

ABC/25/3,

где ABC – обозначение Государства-Члена (Государств-Членов) – автора(ов) предложения(й) (обозначения приводятся в [Общем справочнике МСЭ](#)); 25 – номер, присвоенный Секретариатом документу, в котором опубликовано данное предложение; и 3 – порядковый номер предложения в этом документе.

5 Заключение

Основная цель настоящих руководящих указаний – обеспечить своевременную обработку предложений, представленных Государствами-Членами, и повысить ее качество, содействуя таким образом работе ВКР-12. Эти руководящие указания, если их будут придерживаться Государства-Члены, позволят Секретариату в штаб-квартире МСЭ более эффективно и действенно выполнять свою работу и избегать каких-либо дополнительных затрат, относящихся к бюджету ВКР-12.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Всемирная конференция радиосвязи 2012 года (ВКР-12)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР КОНФЕРЕНЦИЙ В ЖЕНЕВЕ (МЦКЖ)
23 ЯНВАРЯ – 17 ФЕВРАЛЯ 2012 ГОДА

НАЗНАЧЕНИЕ КООРДИНАТОРОВ

Для облегчения процесса регистрации и обеспечения защищенности системы регистрации необходимо, чтобы каждое Государство-Член/каждый наблюдатель назначили координатора, который будет отвечать за представление всех запросов на регистрацию участников.

Предварительный список назначенных координаторов приводится на веб-сайте ВКР-12.

Тем организациям, которые желают изменить имеющуюся информацию по назначенным координаторам, следует сообщить фамилию соответствующего лица с использованием приведенной ниже формы.

Все запросы на изменение данных по назначенному координатору должны поступить в Секретариат МСЭ-R 15 июня 2011 года или ранее. Затем информация по назначенному координатору будет обновлена на веб-сайте ВКР-12 15 августа 2011 года. Начиная с 15 сентября 2011 года будет доступна действующая система онлайн-регистрации.

Название Государства-Члена: _____		
Название наблюдателя: _____		
Назначенный координатор:		
Имя	Отчество	Фамилия

Телефон		

Адрес эл. почты		

Для представления приведенной выше формы или за любой дополнительной информацией просьба обращаться в Секретариат Бюро радиосвязи по эл. почте (linda.kocher@itu.int) или по факсу (+41 22 730 6600).
